

THÔNG BÁO VI PHẠM

Cảnh báo trước khi phạt

[Họ tên]
[Địa chỉ]
[Thành phố], [Tiểu bang] [Bưu chính]

[Ngày]
Số thư: [ID đặc biệt]

[Về tổ chức/Tài khoản] có trụ sở tại [Địa chỉ của địa điểm], [Thành phố của địa điểm] đã bị xác định là vi phạm luật Tiểu Bang SB 1383 và Pháp Lệnh Tái Chế và Giảm Rác Hữu Cơ của địa phương do không cung cấp đầy đủ và thuận tiện các thùng chứa [phân hữu cơ, tái chế, hoặc phân hữu cơ và tái chế] cho nhân viên, nhà thầu, người thuê và khách hàng.

Đây là thư cảnh báo được gửi trước khi tiền phạt được áp dụng nếu không hoàn thành đúng hạn hành động bắt buộc sau đây.

Vi phạm	Phạt* nếu không khắc phục trước ngày đáo hạn	Hành động cần thiết	Ngày đáo hạn
Không cung cấp đủ số lượng và/hoặc kích thước thùng chứa [tái chế hoặc phân hữu cơ] tại (các) vị trí dễ tiếp cận.	[Tổng tiền phạt]	1. Liên lạc [Tên công ty thu gom] theo số [Số điện thoại công ty thu gom] để đặt thêm thùng chứa. Các thùng chứa phải được dán nhãn đúng quy định. 2. Cung cấp bằng chứng về các hành động đã thực hiện để đảm bảo có đủ thùng chứa tại www.StopWaste.org/rules-submit-proof .	[Ngày đáo hạn]
Không cho phép tiếp cận các thùng chứa thu gom [tái chế hoặc phân hữu cơ]	[Tổng tiền phạt]	1. Đảm bảo các thùng chứa thu gom được đặt tại (những) vị trí dễ tiếp cận để thu gom tất cả vật liệu có thể tái chế và/hoặc ủ phân. Các thùng chứa phải được dán nhãn đúng quy định. 2. Cung cấp bằng chứng về các hành động đã thực hiện để đảm bảo thùng chứa dễ tiếp cận tại www.StopWaste.org/rules-submit-proof .	[Ngày đáo hạn]

*Tiền phạt lên đến \$500 cho mỗi lần vi phạm và sẽ tiếp tục tăng mỗi 60 ngày nếu tiếp tục không tuân hành.

Hiện tại chưa tính tiền phạt. Tuy nhiên, để tránh bị giấy phạt và phạt tổng cộng [tổng số tiền phạt], trước ngày [ngày đáo hạn] quý vị phải:

- Đặt các thùng chứa thu gom [phân hữu cơ/tái chế] có dung tích phù hợp tại vị trí dễ tiếp cận **và**
- Gửi bằng chứng về hành động đã thực hiện.



Quét mã QR ở trên hoặc vào www.StopWaste.org/rules-nov để biết thông tin về cách tuân thủ và thực hiện hành động. Có thể tiến hành cuộc kiểm tra thực địa để xác minh việc tuân thủ. Nếu cần hỗ trợ hoặc quý vị cho rằng thông báo này bị gửi nhầm, vui lòng gửi email đến rules@stopwaste.org hoặc để lại tin nhắn để được gọi lại theo số (510) 891-6575.

中文 (tiếng Trung Hoa), 한국어 (tiếng Hàn), Español (tiếng Tây Ban Nha), và tiếng Việt: www.StopWaste.org/rules-languages

www.StopWaste.org/Rules • (510) 891-6575 • 1537 Webster Street, Oakland, CA 94612

Luật tiểu bang SB 1383 được thực thi tại Quận Alameda theo Pháp Lệnh Tái Chế và Giảm Rác Hữu Cơ, thông qua StopWaste, các cơ quan hội viên và người cung cấp dịch vụ thu gom chất thải rắn, cùng với các ban sức khỏe môi trường của Quận Alameda. Các cơ quan hội viên của StopWaste bao gồm các thành phố Alameda, Albany, Berkeley, Dublin, Emeryville, Fremont, Hayward, Livermore, Newark, Oakland, Piedmont, Pleasanton, San Leandro, Union City và các khu vực chưa hợp nhất của Quận Alameda bao gồm Castro Valley và các Quận Oro Loma Sanitary.

SB 1383 và Pháp Lệnh Tái Chế & Giảm Rác Hữu Cơ

Tổng quát

Khi thực phẩm và thực vật bị phân hủy trong bãi rác, chúng sẽ thải ra khí mê-tan, một loại khí nhà kính có hại và là nguyên nhân hàng đầu dẫn đến biến đổi khí hậu. Để ứng phó với khủng hoảng khí hậu, California đã thông qua Dự Luật Thượng Viện 1383 để giảm lượng thức ăn thừa và các nguyên vật liệu có thể phân hủy khác tại bãi rác, bằng cách đòi hỏi mọi người tại tiểu bang phải bỏ rác đúng quy định phân hủy và tái chế. Nhiều doanh nghiệp và khu nhà đa hộ đã tham gia chương trình.

Tại Quận Alameda, luật tiểu bang đang được áp dụng và thực thi theo Pháp Lệnh Tái Chế và Giảm Rác Hữu Cơ đã được StopWaste – cơ quan chánh quyền địa phương thông qua. StopWaste hợp tác với các thành phố của Quận Alameda, người cung cấp dịch vụ thu gom chất thải rắn và các ban sức khỏe môi trường để tuân hành và thực thi luật pháp cần thiết.

Tổng Quát Các Quy Tắc

Các doanh nghiệp (bao gồm các tổ chức phi lợi nhuận và tổ chức thông thường) và khu nhà đa hộ (trên 5 căn hộ) phải:

1. Ghi danh dịch vụ thu gom rác thải (hữu cơ) và tái chế.
2. Đặt các thùng rác tái chế và thùng rác hữu cơ có mã màu và dán nhãn bên cạnh tất cả các thùng rác (không đòi hỏi trong nhà vệ sinh).
3. Bỏ rác vào đúng thùng.
4. Giáo dục nhân viên, người thuê và người thuê quy định luật pháp ít nhất hàng năm và kiểm tra thùng rác thường kỳ.

Ngoài các bước trên, một số doanh nghiệp có thực phẩm dư thừa còn ăn được—như tiệm tạp hóa, người phân phối thực phẩm và nhà hàng lớn—phải quyên góp thực phẩm dư thừa để nuôi sống người dân.

Tài Nguyên & Hỗ Trợ Miễn Phí



Vào www.StopWaste.org/request-help hoặc gọi 510-891-6575, để lại tin nhắn yêu cầu gọi lại nếu quý vị muốn sử dụng thêm dịch vụ thu gom rác hữu cơ hoặc tái chế, xin miễn trừ hoặc có thắc mắc về thư này. Chúng tôi có nhóm hỗ trợ sẵn sàng giúp sắp đặt các thùng rác trong nhà, huấn luyện nhân viên và trợ giúp doanh nghiệp tham gia chương trình quyên góp thực phẩm.

Có sẵn nhãn dán miễn phí cho thùng rác, thùng rác xanh trong nhà, video huấn luyện, công cụ tạo bảng hiệu và nhiều thứ khác tại www.StopWaste.org/rules-resources.

中文 (tiếng Trung Hoa), 한국인 (tiếng Hàn), Español (tiếng Tây Ban Nha), và tiếng Việt: www.StopWaste.org/rules-languages